

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 3To/90/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511010720  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 08. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Klčová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2013:2511010720.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Janky Klčovej a sudcov JUDr. Vladimíra Tencera a JUDr. Ivana Ilavského, v trestnej veci proti obžalovanému G. H. pre zločin krádeže podľa § 212 odsek 1, odsek 4 písm. c/ Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Piešťany zo dňa 22.07.2013, sp.zn. 2T/140/2011 na verejnom zasadnutí konanom dňa 27.08.2013 takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 odsek 1 písm.e/, odsek 2 Trestného poriadku z r u š u j e sa napadnutý rozsudok vo výrokoch o trestoch a spôsobe ich výkonu.

Na základe § 322 odsek 3 Trestného poriadku sa

obžalovaný G. H., nar. XX.XX.XXXX v T., trvale bytom R. F.

č. XXX, t.č. vo väzbe v ÚVV Leopoldov

o d s u d z u j e :

Za skutky v bodoch 1/ až 3/

Podľa § 212 odsek 4 Trestného zákona s použitím § 42 odsek 1, § 41 odsek 2, § 37 písm.h/, písm.m/, § 38 odsek 4 Trestného zákona, § 39 odsek 1 Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 odsek 2 písm.a/ Trestného zákona súd zaraďuje obžalovaného na výkon tohto trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona sa zároveň zrušuje výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Piešťany zo dňa 11.09.2009 sp.zn. 0T/17/2009 a tiež výrok o treste, ktorý bol uložený trestným rozkazom Okresným súdom Trnava sp.zn. 0T/15/2009 zo dňa 29.09.2009, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Za skutky v bodoch 4/ až 7/

Podľa § 212 odsek 4 Trestného zákona s použitím § 41 odsek 2, § 37 písm.h/, písm.m/, § 38 odsek 4 Trestného zákona s použitím § 39 odsek 1 Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 odsek 2 písm.a/ Trestného zákona súd zaraďuje obžalovaného na výkon tohto trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom strázenia.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Napadnutým rozsudkom súd I. stupňa uznal obžalovaného G. H. za vinného v bode 1/ rozsudku zo zločinu krádeže podľa § 212 odsek 1, odsek 4 písm.c/ Trestného zákona,

v bode 2/ a 3/ z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písm.a/ Trestného zákona, a v bode 2/ aj z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona,

v bode 4/ a 5/ z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. a/, odsek 3 písm.b/ Trestného zákona, a v bode 5/ aj z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona,

v bode 6/ a 7/ z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/, odsek 3 písm. b/ Trestného zákona, a v bode 7/ spolupáchatelstvom podľa § 20, a podľa 212 odsek 4 písm. c/ Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 16.06.2009 v čase okolo 12.00 hod. v Hlohovci na Františkánskom námestí 15 vošiel cez chodbu otvoreného kostola do skladu sakrálnych vecí, odkiaľ odcudzil 3 ks kadidelníc v celkovej hodnote 800 Eur, 1 ks obradnú lodičku v hodnote 100 Eur, 2 ks svietnikov v hodnote 200,-Eur, čím Reholi menších bratov - Františkánov so sídlom v Hlohovci spôsobil celkovú škodu vo výške 1 100 Eur,

2/ dňa 24.06.2009 v čase o 08.47 hod. v obci S. F. prišiel k vstupnej bránke riadne oploteného rodinného domu č. XXX, ktorého vlastníkom je I. B., prestrčil ruku cez drevenú latkovú výplň bránky, povytiahol od zeme poistku zabezpečujúcu bránku voči otvoreniu, otvoril vstupnú bránku, ktorá bola riadne uzamknutá a vnikol na dvor uvedeného domu odkiaľ odcudzil dámsky trekigový bicykel zn. Dema, čierno oranžovej farby, nezisteného výrobného čísla v hodnote 300,-Eur, následne s uvedeným bicyklom odišiel do mesta Hlohovec, kde ho odpredal neznámej osobe za sumu 25 Eur, pričom M. I., vlastníkov bicykla spôsobil škodu vo výške 300 Eur,

3/ dňa 25.06.2009 v čase asi o 09.30 hod. v D. na ulici N. vošiel cez otvorené dvere do rodičovského domu č. XX, kde v obývacej izbe rodinného domu využil neprítomnosť svojich rodičov a brata a bez použitia násilia zo stola odcudzil fotoaparát zn. Canon, typ EOS 400D s objektívom zn. Canon, typ EFs 18-55 KI a pamäťovou kartou Scandisk CF Ultra II2, následne toho istého dňa odcudzené veci predal v záložni a takto získané peniaze minul pre vlastnú potrebu, čím svojim konaním spôsobil D. H. škodu vo výške 620 Eur,

4/ dňa 12.11.2009 v čase okolo 19.00 hod. v R. na ulici R. S. č. XX preskočil oplotenie ordinácie MUDr. D. W. a prineseným plátkom od pítky na železo odpílil dva visiace zámky, následne zvesil ochrannú mrežu a kameňom rozbil sklenenú výplň na okne, kde dierou v okne prestrčil ruku a kľučkou si otvoril okno zvnútra a takto vnikol dnu do priestorov ordinácie, z ktorej odcudzil počítač s LCD monitorom a klávesnicou, v ktorom bol nainštalovaný ambulantný program Winamb v celkovej hodnote 670 Eur, následne prešiel do vedľajšej miestnosti zdravotnej sestry, odkiaľ z písacieho stola odcudzil obálku s finančnou hotovosťou vo výške 80 Eur a následne aj s takto odcudzenými vecami z miesta činu ušiel,

čím poškodenej spoločnosti MUDr. D. W. s. r. o. spôsobil krádežou škodu vo výške 750 Eur, pričom bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT 17/09 zo dňa 11.09.2009, právoplatným dňa 22.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona a trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT 15/2009 zo dňa 29.09.2009, právoplatným dňa 29.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona,

5/ dňa 24.11.2009 v čase asi o 13.00 hod. v R. na ulici G. XX po prekonaní uzamykacieho mechanizmu vstupných dverí vnikol do garsónky bytového domu na X. poschodí, ktorú obýva Ing. I. C., odkiaľ odcudzil dámsky prsteň s kameňom zo žltého kovu v hodnote 137,70 Eur, manželské obrúčky zo žltého kovu v hodnote 345,80 Eur, privesky zo žltého kovu v hodnote 56,90 Eur, dámsku retiazku s prívieskom zo žltého kovu v hodnote 132,- Eur, rôznu bižutériu v počte 5 ks v hodnote 10 Eur, 1 ks hraciu skrinku v hodnote 4 Eur, kovové mince v hodnote 10,- Eur, papierové peniaze, pričom bol v čase asi o 13.30 hod. Ing. I. C. vyrušený a následne z miest činu ušiel, čím Ing. I. C. spôsobil škodu vo výške 693,40 Eur, pričom bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT 17/09 zo dňa 11.09.2009, právoplatným dňa 22.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona a trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT 15/2009 zo dňa 29.09.2009, právoplatným dňa 29.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona,

6/ dňa 11.05.2010 v čase okolo 14.30 hod. v Hlohovci na ulici SNP 10 v priestoroch obchodného zariadenia N-Centrum prinesenými kliešťami precvikol lankový zámok, ktorým bol uzamknutý červený pánsky horský bicykel zn. Vertec, následne tento bicykel odcudzil a ešte v ten istý deň predal v meste Leopoldov neznámej osobe, čím spôsobil K.Z.kodu vo výške 180,-Eur, pričom obvinený G. H. bol rozhodnutím Obvodného oddelenia PZ Hlohovec zo dňa 02.09.2009, právoplatným dňa 02.09.2009, postihnutý blokovou pokutou nezaplatenou na mieste na sumu 33 Eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. v zn. nesk. predpisov, a zároveň bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT 17/09 zo dňa 11.09.2009, právoplatným dňa 22.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona a trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT 15/2009 zo dňa 29.09.2009, právoplatným dňa 29.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona,

7/ dňa 13.05.2010 v čase medzi 07.00 hod. až 07.30 hod. v Hlohovci na ulici Nitrianskej z miestneho cintorína po predchádzajúcej vzájomnej dohode s obvineným C. B. spoločne odcudzili z viacerých hrobových miest 58 kusov voľne stojacich okrasných sošiek rôznych tvarov a veľkostí, čím väčšiemu presne nezistenému počtu vlastníkov hrobových miest spôsobili škodu vo výške 312 Eur, pričom obvinený G. H. sa konania dopustil napriek tomu, že bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT 17/09 zo dňa 11.09.2009, právoplatným dňa 22.09.2009, uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona a trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT 15/2009 zo dňa 29.09.2009, právoplatným dňa 29.09.2009 uznaný vinným pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/ Trestného zákona

Za skutky v bodoch 1/ až 3/ uložil obžalovanému podľa § 212 odsek 4 Trestného zákona s použitím § 42 odsek 1, § 41 odsek 2, § 37 písm. h/, písm. m/, § 38 odsek 7 Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) rokov.

Podľa § 48 odsek 2 písm. a/ Trestného zákona zaradil obžalovaného na výkon tohto trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Zároveň podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona zrušil výrok o treste, ktorý bol obžalovanému uložený trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany, sp. zn. OT/17/2009 zo dňa 11.09.2009, právoplatný dňa 22.09.2009, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad a tiež zrušil výrok o treste uložený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava, sp. zn. OT/15/2009 zo dňa 29.09.2009, právoplatný dňa 29.09.2009, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Za skutky v bodoch 4/ až 7/ rozsudku uložil obžalovanému podľa § 212 odsek 4 Trestného zákona s použitím § 41 odsek 2, § 37 písm. h), písm. m/, § 38 odsek 7 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) rokov.

Podľa § 48 odsek 2 písm. a/ Trestného zákona na výkon tohto trestu zaradil obžalovaného do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 73 odsek 2 písm.c/ Trestného zákona uložil obžalovanému ochranné protitoxikomanické liečenie ústavnou formou.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku uložil obžalovanému povinnosť nahradiť škodu poškodenej spoločnosti MUDr. D. W., s.r.o. so sídlom Hlohovec, Nám. Sv. Michala 30, IČO: 36692379, vo výške 750 Eur.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku poškodených K.Z., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom R. - D., G. XXX/XXX, D. H., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom R. - D., S. N.. XXX/XX, odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie obžalovaný, ktoré písomne odôvodnil a následne toto bolo odôvodnené aj prostredníctvom jeho obhajkyne.

Obžalovaný, v dôvodoch svojho odvolania, namietal nedostatočne zistený skutkový stav, nesprávne vyhodnotenie dôkazov, nerešpektovanie právneho názoru odvolacieho súdu v tejto veci, naďalej popieral spáchanie skutkov v bodoch 6/ a 7/ rozsudku a domáhal sa zrušenia napadnutého rozsudku a oslobodenia zo skutkov 6/ a 7/.

Okresný prokurátor odvolanie nepodal.

Zástupca krajského prokurátora na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť, nakoľko rozsudok súdu I. stupňa považuje v celom rozsahu za správny a zákonný.

Obhajkyňa obžalovaného na verejnom zasadnutí zotrvala na dôvodoch písomne podaného odvolania, žiadala vypustiť sporné skutky a uložiť obžalovanému miernejší trest a to aj s poukazom na Nález Ústavného súdu SR ohľadom asperačnej zásady.

Obžalovaný sa na verejnom zasadnutí pripojil k vyjadreniu svojej obhajkyne a jej konečnému návrhu.

Podľa § 317 odsek 1 Trestného poriadku, ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 odsek 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 odsek 3 Trestného poriadku, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1 Trestného poriadku.

Predovšetkým je potrebné uviesť, že predmetnou trestnou vecou sa v minulosti už odvolací súd zaoberal, keď svojím uznesením sp.zn. 3To/9/2013 zo dňa 14.02.2013 zrušil rozsudok súdu I. stupňa a vrátil mu vec s tým, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Ako vyplýva z obsahu spisového materiálu okresný súd, po zrušení a vrátení mu vecí, vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na jej rozhodnutie, odôvodnil, na základe ktorých dôkazov mal jednotlivé skutky obžalovaného za preukázané a v zmysle § 122 odsek 9, odsek 10, odsek 13 Trestného zákona správne vymedzil, že skutky v bodoch 2/ a 3/ rozsudku sú súčasťou pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písm.a/ Trestného zákona a rovnako aj skutky v bode 4/ a 5/, ktoré právne kvalifikoval ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm.a/, odsek 3 písm.b/ Trestného zákona v bode 5/ aj ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona, a skutky v bode 6/ a 7/ správne kvalifikoval ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. f/, odsek 3 písm. b/, odsek 4 písm.c/ Trestného zákona, v bode 7/ spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona. Na základe vykonaného dokazovania okresný súd náležite zistil skutkový stav vecí v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie, správne posúdil vinu obžalovaného, a v tomto smere odvolací súd poukazuje na odôvodnenie jeho rozsudku s ktorým sa stotožňuje.

Spáchanie jednotlivých dielčích skutkov bolo obžalovanému preukázané jednotlivými dôkazmi tak, ako sú uvedené v odôvodnení napadnutého rozsudku. Tieto dôkazy tvoria ničím nerušenú reťaz hodnoverných dôkazov.

Ani odvolací súd nemá dôvod spochybňovať hodnovernosť zadovážených dôkazov, jednotliví poškodení sú bez akéhokoľvek pomeru k obžalovanému a teda je vylúčený ich motív vypovedať účelovo v jeho neprospech. Pokiaľ obžalovaný namietal pravdivosť výpovede C. B. - spolupáchatela vo vzťahu ku skutku uvedenom v bode 7/ rozsudku, túto obranu hodnotil aj odvolací súd ako účelovú, nespôsobilú zbaviť obžalovaného viny, keď v tomto smere poukazuje predovšetkým na zápisnicu o vydaní vecí zo dňa 13.05.2010 na č.l. 209 spisu, z ktorej je zrejmé, že sošky a veci s cirkevným motívom, ktoré boli odcudzené z cintorína dňa 13.05.2010 vydal policajnému orgánu práve obžalovaný G. H..

Súd I. stupňa sa vyporiadal aj so spornými otázkami ohľadom dielčích skutkov v bodoch 4/ a 5/ rozsudku. S poukazom na doplnené dokazovanie aj odvolací súd uzavrel, že vina obžalovaného v bodoch 4/ a 5/ napadnutého rozsudku bola ustálená správne a v súlade so zákonom.

Pri preskúvaní výroku o treste odvolací súd dospel k záveru, že súd I. stupňa správne ustálil, že v predmetnej veci prichádza do úvahy uloženie dvoch samostatných trestov a to súhrnného vo vzťahu ku skutkom v bodoch 1/ až 3/ a to s poukazom na trestný rozkaz Okresného súdu Piešťany sp.zn. OT/17/2009 zo dňa 11.06.2009 a trestný rozkaz Okresného súdu Trnava sp.zn. OT/15/2009 zo dňa 29.09.2009 ako aj uloženie samostatného úhrnného trestu za skutky v bodoch 4/ až 7/ rozsudku. Správne ustálil aj prevahu priťažujúcich okolností v zmysle § 37 Trestného zákona.

Podľa § 11 odsek 1 Trestného zákona zločin je úmyselný trestný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti ustanovuje trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby prevyšujúcou 5 rokov. Právna kvalifikácia konania obžalovaného v bodoch 1/ a 7/ rozsudku podľa § 212 odsek 4 Trestného zákona, kde zákonná trestná sadzba predstavuje 3 až 10 rokov zakladá trestnú zodpovednosť za zločin a následne odôvodňuje pri ukladaní trestu aj použitie asperačnej zásady v zmysle § 41 odsek 2 Trestného zákona. Podľa súčasnej právnej úpravy tak prichádzalo do úvahy uloženie trestu odňatia slobody v rozmedzí od 3 rokov do 13 rokov až 4 mesiacov. Zároveň prichádzala do úvahy aplikácia ustanovenia § 38 odsek 4 Trestného zákona, v zmysle ktorej, ak prevažuje pomer priťažujúcich okolností, zvyšuje sa dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Pri použití tohto zákonného ustanovenia by tak predstavovala spodná hranica trestnej sadzby 5 rokov a 4 mesiace.

Odvolací súd mal za to, že v prejednávanej veci neprichádza do úvahy postup v zmysle § 38 odsek 7, ktorý umožňuje neaplikovať ustanovenie § 38 odsek 4 Trestného zákona v prípadoch, ak sa ukladá zvýšený úhrnný alebo súhrnný trest a súčasné použitie týchto ustanovení by bolo pre páchatela neprímerane prísne. V prípade obžalovaného boli splnené zákonné podmienky na zvyšovanie dolnej hranice trestnej sadzby podľa § 38 odsek 4 Trestného zákona.

V zmysle § 38 odsek 4 Trestného zákona by tak prichádzalo do úvahy uloženie obžalovanému oboch trestov nad 5 rokov a 4 mesiace a z tohto pohľadu je potrebné konštatovať, že oba tresty, ktoré boli uložené súdom prvého stupňa sú zákonné. Odvolací súd ich však považoval za neprimerane prísne vzhľadom na osobu obžalovaného, charakter jeho trestnej činnosti ako aj vzniknutý následok. Z uvedeného dôvodu, na zmiernenie ostrosti zákona, použil ustanovenie § 39 odsek 1 Trestného zákona a tak uložil obžalovanému oba tresty na spodnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby, keď mal za to, že aj takéto tresty postačujú na zabezpečenie ochrany spoločnosti.

Pretože obžalovaný nebol za posledných desať rokov vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin, súd ho pre výkon oboch trestov zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.